

RÅDETS AFGØRELSE

af 29. november 2012

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union på den ene side og Staten Israel på den anden side om ændring af bilaget til protokol nr. 1 og bilaget til protokol nr. 2 til Euro-Middelhavs aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side

(2013/66/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 20. november 1995 blev Euro-Middelhavs aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side ⁽¹⁾ (i det følgende »Euro-Middelhavs aftalen«) undertegnet.
- (2) Den 14. november 2005 bemyndigede Rådet Kommissionen til at føre forhandlinger om yderligere liberalisering af samhandelen med landbrugsprodukter, forarbejdede landbrugsprodukter, fisk og fiskevarer med visse Middelhavslande. Forhandlingerne med Israel blev afsluttet med succes den 18. juli 2008. Resultatet af disse forhandlinger er indeholdt i en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel om gensidig liberalisering af foranstaltningerne for landbrugsprodukter, forarbejdede landbrugsprodukter, fisk og fiskevarer, udskiftning af protokol 1 og 2 og bilagene hertil og ændringerne af Euro-Middelhavs aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side ⁽²⁾ (i det følgende »aftalen fra 2010«), der trådte i kraft den 1. januar 2010.
- (3) Efter ikrafttrædelsen af aftalen fra 2010 afholdt Kommissionen og Israel en række tekniske møder vedrørende aftalens gennemførelse. Møderne viste, at det var nødvendigt med nogle tekniske tilpasninger i Euro-Middelhavs aftalen for at opfylde forpligtelserne i de foregående aftaler mellem De Europæiske Fællesskaber og Staten Israel, som trådte i kraft i 2000 og 2006. Den 19. september 2011 afsluttede Kommissionen og Israel forhandlingerne vedrørende de nødvendige tekniske tilpasninger, som er indeholdt i en ny aftale i form af

brevveksling mellem Den Europæiske Union på den ene side og Staten Israel på den anden side om ændring af bilaget til protokol nr. 1 og bilaget til protokol nr. 2 til Euro-Middelhavs aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side (i det følgende »aftalen«). Aftalen blev undertegnet den 18. juni 2012, i henhold til Rådets afgørelse 2012/338/EU ⁽³⁾.

(4) Aftalen bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union på den ene side og Staten Israel på den anden side om ændring af bilaget til protokol nr. 1 og bilaget til protokol nr. 2 til Euro-Middelhavs aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side godkendes hermed på Unionens vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til på Unionens vegne at deponere det godkendelsesinstrument, der er omhandlet i aftalen, med henblik på at udtrykke Unionens samtykke til at blive bundet af aftalen ⁽⁴⁾.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. november 2012.

På Rådets vegne

N. SYLIKIOTIS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 147 af 21.6.2000, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 313 af 28.11.2009, 83.

⁽³⁾ EUT L 166 af 27.6.2012, s. 1.

⁽⁴⁾ Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.